



Engelbert Sperr im Portrait

Engelbert Sperr (1885–1960) übte in Isen den Beruf eines approbierten Baders und Friseurs aus, ein paar Isener im fortgeschrittenen Alter können sich daran erinnern, dass er ihnen als Kind die Haare geschnitten hat. In dem Haus, wo er wohnte und arbeitete, befinden sich jetzt Wohnung, Laden und Werkstatt vom Raumausstatter Martin Burgmair, Georg-Escherich-Straße 2.



Günther Fröhlich (1921–1998), lange Jahre Lehrer an der Isener Volksschule und von 1970 bis 1984 auch Schulleiter, hat in einem Marktboten-Artikel vom April 1991 mit dem Titel „Der Sperr-Bader und das Bader-Haus“ Leben und Tätigkeiten von Engelbert Sperr prägnant und lebendig beschrieben.

Engelbert Sperr war allseits geschätzt und beliebt, (Gründungs-)Mitglied in vielen Vereinen, leidenschaftlicher Zitherspieler; unternahm Ausflüge ins Gebirge, war ein begeisterter Stenograph (er beherrschte noch die alte Gabelberger-Kurzschrift), den Ersten Weltkrieg machte er als Krankenwärter in den Reserve-Lazaretten Freising und München mit.

Neben seiner Tätigkeit als Friseur – er kam oft auch zu seinen Kunden ins Haus – betrieb er eine kleine Versicherungsagentur und betreute die Meldestelle der AOK in Isen, den Krankenschein musste man bei ihm holen. Für den Markt Isen amtierte Sperr als Wiegemeister, an der Westseite vom „Wimmer-Kramer“ unten an der Hauptstraße befand sich die große gemeindliche Waage.

Sperr starb am 27. Oktober 1960. Sein Grab auf dem Kirchenfriedhof im südwestlichen Teil Richtung Neubergerhaus, wo auch seine Frau Maria, eine geborene Erber aus Lengdorf, und seine Eltern bestattet wurden, existiert leider nicht mehr.

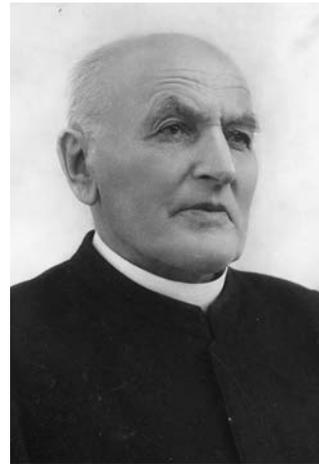
Beim diesjährigen Kreuzmarkt am 25. Mai war Wolfgang Rosenhuber aus Oberbergkirchen zu Besuch im Heimatmuseum. Herr Rosenhuber stammt aus Isen und sagte, er hätte ein Portrait-Gemälde, welches Engelbert Sperr

Fortsetzung Seite 3



Lang, lang ist's her – 175 Jahre Pfarrer Georg Haberstock

Es wird in Isen wohl niemanden mehr geben, der sich an Pfarrer Georg Haberstock, verstorben am 12. November 1929, noch aus eigener Anschauung erinnert. Heuer wäre er 175 Jahre alt geworden.



Seine Lebensdaten kann man aus den Schematismen des Erzbistums München und Freising gut nachvollziehen. Dabei handelt es sich um Jahrbücher, die die Namen, Adressen und den Status der Geistlichen beinhalten. Es ergibt sich folgendes Lebensbild: Geboren wurde Georg Haberstock am 2. Oktober 1850 in Peiting. 1871 hat er sein Studium in Freising begonnen, er wird als Teilnehmer des philosophischen Kurses bezeichnet. 1873 stieg der Student auf in die theologische Klasse, seit 1875 gehörte er in die engere Gruppe der Pries-

teramtskandidaten („Alumne“). Erzbischof Gregor von Scherr (reg. 1856–1877) spendete ihm am 29.06.1876 im Freisinger Dom die Priesterweihe. Schon eine Woche später, am 8. Juli, wurde der Neupriester als 1. Kaplan nach Altomünster geschickt. Am 22. Februar 1879 wechselte er als 2. Kaplan nach Rosenheim, im Folgejahr ist er bereits 1. Kaplan. Mit Wirkung vom 29. Dezember 1880 stieg der Priester auf zum Pfarrvikar in Bayersoien. Nur knapp zwei Jahre später wird Haberstock am 7. Oktober 1882 als 4. Kaplan nach St. Peter in München versetzt. Überraschend kommt die Nachricht vom 10.05.1884, dass er aus dem Münchner Klerus ausschied und in die Diözese Augsburg wechselte. Dort war er für 14 Jahre Pfarrer in Weilach (bei Schrobenhausen). Am 29. September 1898 kam der Geistliche wieder in sein Heimatbistum zurück, nunmehr als Pfarrer von Isen. Bereits 1902 ist Haberstock Dekan des Dekanats (Markt) Schwaben, zu dem die Pfarrei Isen gehörte, er sollte diese Funktion bis 1917 ausüben. Am 10.05.1922 wurde er von Josef Koller als Pfarrer von Isen abgelöst und trat in den wohlverdienten Ruhestand, den er in Isen verbrachte. Verstorben ist er am 12.11.1929 – 79 Jahre und 1 Monat alt! Ausgezeichnet wurde er am 19. April 1912 mit dem Titel eines „Erzbischöflichen Geistlichen Rates!“.

Diese Daten kann man mit zusätzlichem Archivmaterial mit Leben füllen. So ist er nicht nur kirchlich geehrt worden, sondern er war auch Ehrenbürger der Marktgemeinde Isen. Von Pfarrer Haberstock sind private Notizbücher vorhanden, und sie verraten einiges über seine Persönlichkeit! So hat er in einem persönlichen Nekrologium besonders viele Verstorbene aus der Pfarrei Altomünster eingetragen – es scheint, dass ihm die Menschen aus Altomünster besonders am Herzen gelegen haben und Altomünster als erste Kaplanstelle seine „erste große Liebe“ war. Dass junge Geistliche oft versetzt wurden, war im 19. Jahrhundert keine große Seltenheit. Allerdings fällt die Versetzung von Bayersoien als Pfarrvikar nach München als 4. Kaplan 1882 schon auf – und dass Haberstock zwei Jahre darauf die Diözese verlässt, scheint auf eine krisenhafte Lebensphase hinzuweisen. In einem persönlichen

Fortsetzung Seite 2

Fortsetzung von Seite 1

Notizbuch für die Jahre von ca. 1900 bis 1927 finden sich viele Eintragungen zu priesterlichen Verpflichtungen: Begrüßung der Klosterfrauen am 1. Mai 1902 bei der Eröffnung der Kinderbewahranstalt in Isen; Begrüßung des Erzbischofs Franz von Bettinger bei der 1. Firmung in Isen am 20./21.6.1910; ein Gedicht für den Isener Altbürgermeister Matthias Heilmaier zum 80. Geburtstag am 2.9.1912; Turnhallen-Eröffnung am 2.08.1914 in Isen; Begrüßung des Primizianten Johann Ev. Baumgartner 1916; Primiz von Artur Michael Landgraf am 11.08.1918 in Isen; Begrüßung des Erzbischofs Michael von Faulhaber am 6.7.1920 in Isen; 50jähriges Hochzeitsjubiläum von Georg und Caecilia Urghl in Bachleiten am 3.9.1923; 25jähriges Priesterjubiläum von Mathias Kern im Jahr 1927 und so weiter. Doch ein Großteil im Notizbuch betrifft Verwandte. Viele Gedichte schrieb er für Geburtstage, Namenstage von Tanten, Onkeln ... Verwandtschaft und das Verfassen von Gedichten sind wesentliche Kennzeichen seiner Persönlichkeit. Von 1912 bis zu seinem Tod führte ihm seine Großnichte Regina Lechner, geborene Haberstock, den Haushalt, vorher war seine Nichte für seinen Haushalt zuständig – er wollte also in familiärer Eingebundenheit leben.



von Mathias Kern im Jahr 1927 und so weiter. Doch ein Großteil im Notizbuch betrifft Verwandte. Viele Gedichte schrieb er für Geburtstage, Namenstage von Tanten, Onkeln ... Verwandtschaft und das Verfassen von Gedichten sind wesentliche Kennzeichen seiner Persönlichkeit. Von 1912 bis zu seinem Tod führte ihm seine Großnichte Regina Lechner, geborene Haberstock, den Haushalt, vorher war seine Nichte für seinen Haushalt zuständig – er wollte also in familiärer Eingebundenheit leben.

Anzeige

Der CSU-Ortsverband Isen informiert

Unser Bürgermeisterkandidat Tobias Steiner

Ich freue mich sehr, Ihnen heute unseren CSU-Bürgermeisterkandidaten Tobias Steiner vorstellen zu dürfen. Er wurde bei unserer letzten Jahreshauptversammlung neu als Beisitzer in unseren CSU-Ortsverband gewählt. Im Zuge der Vorbereitungen auf die nächste Kommunalwahl ergab sich aus mehreren Gesprächen, dass er sich vorstellen könnte, für das Bürgermeisteramt zu kandidieren. Die Vorstandschaft begrüßte dies einstimmig.



Tobias wurde in Rosenheim geboren, wohnte dann lange in Raubling, wo er auch die Michael-Ende-Schule besuchte. Nach dem Schulabschluss mit Mittlerer Reife begann er nach kurzer Dienstzeit bei den Gebirgsjägern in Bad Reichenhall die Polizeiausbildung in Dachau. Nach einem dreijährigen Einsatz beim Polizeipräsidium München wechselte er zum Polizeipräsidium Oberbayern Süd nach Rosenheim, wo er einige Jahre später zu den Polizeieinsatztrainern wechselte.

Nachdem er seine Frau – eine gebürtige Isenerin – kennengelernt hatte, zog er dann erst zu ihr nach Erding, bevor sie dann 2017 gemeinsam in Isen ihre Heimat fanden. Zeitgleich begann er seine Tätigkeit als Polizeieinsatztrainer, später als PE-Koordinator in Erding, die er bis heute ausübt.

Mit seinen beiden Söhnen Ludwig und Vincent, die den St.-Zeno-Kindergarten und die erste Klasse der Isener Grundschule besuchen, ist er viel in der Natur unterwegs. Abends ist er des Öfteren in Mittbach beim Jagen anzutreffen.

Verantwortung zu übernehmen, war ihm schon immer wichtig. Der Umgang mit Menschen hat ihm schon immer viel bedeutet, daher freut er sich sehr auf den regen Austausch und interessante Gespräche mit Ihnen.

„Miteinander reden, nicht übereinander“ ist sein besonderes Anliegen. *Michael Feuerer, CSU-Ortsverband Isen*

Auch humorvoll soll er gewesen sein, und er war bekannt für den Witz: „Was ist der Unterschied zwischen mir, Pfarrer Haberstock, und Kardinal Faulhaber?“ – Antwort: „Bei mir ist der Haber vorne!“. Ob das lustig ist, soll die Leserin bzw. der Leser entscheiden! Ein bleibendes Denkmal schuf Georg Haberstock: er initiierte den Bau der Lourdesgrotte im Jahr 1901, Künstler war Max Heilmaier (1869–1923).

Warum soll man (sich) jetzt an Pfarrer Haberstock erinnern? Vielleicht wegen einiger seiner Eigenschaften wie Familiensinn und Kreativität, vielleicht wegen der Lourdesgrotte? Sicherlich! Aber vor allem wegen der Erkenntnis Goethes: „Wer sich des Guten nicht erinnert, hofft nicht!“

Verfasser: Reinold Härtel.

EIN STARKES TEAM.



Wir beraten Sie gerne:

Schöne Gärten Horst Menth

www.menth-gartenservice.de

84416 Inning am Holz, Gewerbering,

Adlberg 9 a. d. B388

Tel. 0 80 84/56 21 22

Fax 0 80 84/56 21 23

STIHL Aufsitzmäher
ab 2999,- €
(o. Abb.)

VEREINSMITTEILUNGEN

OVV Isen – Laufende Arbeiten am Heckenlehrpfad



Löcher bohren, Bodenhülsen einbetonieren, Schilder aufstellen. Das passiert grad am Heckenlehrpfad. 16 Schilder stehen schon. Mit weiteren 20 sind wir in den Startlöchern. Und manche kriegen dann noch Besuch von Schmetterlingen. Und parallel dazu arbeiten die ganze Zeit unsere fleißigen Leute daran, Bänke auszuschnitzen, abzuschleifen und sie gegebenenfalls zu reparieren. ... und demnächst kommen auch noch Elemente dazu. Es gibt fast jeden Tag etwas Neues zu sehen. Schaut vorbei und lasst euch überraschen!



Text und Fotos: Dr. Katharina Freudenthal, Schriftführerin

Bürgerenergie Isental

Was einfach mal wieder gesagt werden muss

Eigentlich wollte ich in diesem Artikel über unser Ferienprogramm und unseren genialen, motorisierten E-Sessel schreiben. Beim Joggen durch Isen kam mir dann aber ein ganz anderer Gedanke. Denn wenn man aufmerksam durch Isen läuft, sieht man genau, was Gemeinschaft möglich macht. Das neue Musikheim der Blaskapelle wächst heran und schenkt bald ein Zuhause für deren wertvolle

Fortsetzung Seite 4

Große Erfolge mit der revolutionären Kaltplasma Nagelpilz-Therapie nach nur 6 Behandlungen

So werden Sie **hartnäckigen Nagelpilz** endlich los!

Diese Therapie nutzt die hervorragenden Eigenschaften von Kaltplasma, das auf rein physikalischen Prinzipien basiert und deshalb keine Nebenwirkungen oder Allergien verursacht. Zudem fördert Kaltplasma den Zellstoffwechsel der gesunden, umliegenden Haut und die Durchblutung und Regeneration mit positiven Begleiterscheinungen: Das Nachwachsen des Nagels wird unterstützt.

Die erfolgreiche Therapie gegen Nagelpilz mit der revolutionären Kaltplasma-Behandlung.



- schon ab 4 Wochen beeindruckende Behandlungserfolge nach nur sechs Therapiesitzungen
- schmerzfreie Anwendung ohne Hitze oder zusätzliche Wirkstoffe
- verhindert die Vermehrung der Pilz-Zellen durch Deaktivierung des Nagelpilz-Zellstoffwechsels



Ich freue mich auf Ihren Anruf oder eine Mail:
top-medizinische-fusspflege@web.de

0171 47 27 579



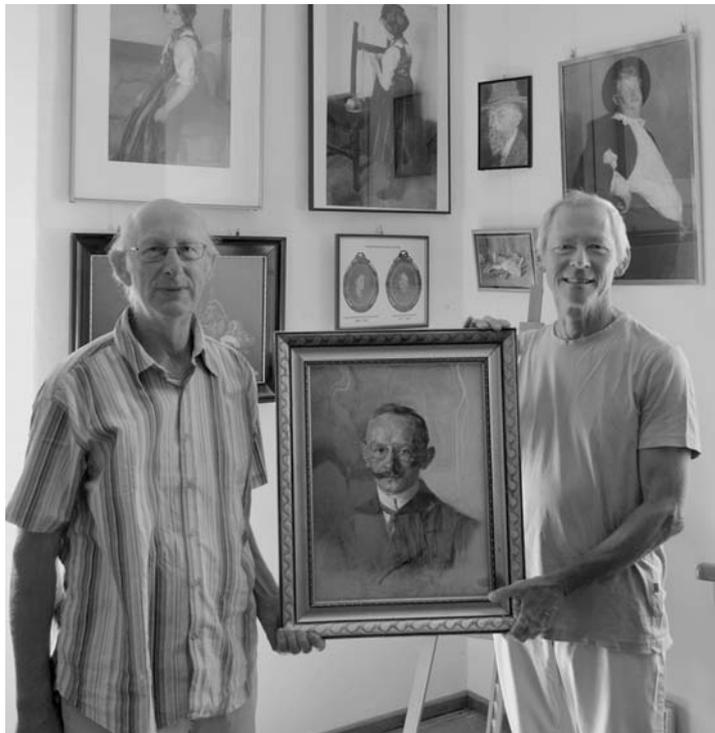
Fortsetzung von Seite 1

darstellt und das er gerne dem Museum vermachen würde. Sperrschwester Elisabeth heiratete im Jahr 1921 den Wagnermeister Johann Rosenhuber, auf Grund dieser Verwandtschaft kam das Werk in den Besitz seiner Familie.

Das alte Bader-Haus hatte der Kunstmaler August von Conring (1865–1929), der von 1916 bis kurz vor seinem Tod in Isen lebte, einst gemalt. Das Bild war in der Ausstellung, die vor zehn Jahren zu Conrings 150. Geburtstag veranstaltet wurde, als Leihgabe im Heimatmuseum zu sehen. Deshalb war zu vermuten, dass das Porträt ebenfalls von ihm ist.

Am 9. August 2025 hat Wolfgang Rosenhuber (auf dem Foto rechts) das Bild dem Museum überreicht. Franz Wenhardt nahm es entgegen und bedankte sich im Namen vom Markt Isen dafür herzlich. Das Gemälde in dem Abmessungen 47,5 x 59 cm einschl. des schönen Rahmens ist links unten signiert („A. von Conring, Isen 1924“) und somit zweifelsfrei ein echter Conring. Das Werk wird künftig in der „Conring-Ecke“ hängen und kann zu den Öffnungszeiten des Museums besichtigt werden.

Franz Wenhardt



Wir suchen ab sofort Mitarbeiter (m/w/d)

zur Unterstützung im Kassenraum als Minijob.

Arbeitszeiten nach Absprache im 2-Schicht-Betrieb.

Schicht 1 von 07.00 Uhr – 13.00 Uhr

Schicht 2 von 13.00 Uhr – 19.00 Uhr

Öffnungszeiten der Tankstelle:

Mo – Fr 07.00 – 19.00 Uhr, Sa 07.00 – 13.00 Uhr
ab 19.00 Uhr mit Tankautomat



Kontakt: verwaltung@anzenberger.de | Tel. 0 80 83 53 83 -120
84424 Isen | Münchner Straße 8

KLEINANZEIGEN

Gartenbau, Pflastern, Humusieren, Rasenanbau, Zaunbau zu günstigen Preisen.

Horst Menth, Inning am Holz, Telefon (08084) 562122.

Marken-Kopierpapier Rebell DIN A4, 500 Blatt 7,90 €
Druckerei Nußrainer, Bischof-Josef-Str. 6, 84424 Isen.

Rasenmäher, Motorsägen u. Zubehör, Reparatur und Verkauf. Horst Menth, Inning am Holz, Telefon (08084) 562122.

Jeden Markttag
warmer Mittagstisch

**Freitag, 3. 10.,
kein Markttag**



Freitag, 10.10.: Erntedank

auf dem Markt. Erntekrone, Erntedanktisch,
Gemüse im Angebot, Herbstkränze.

Mittags frisch gegrillte **Steckerlfische.**

Bitte vorbestellen!

Auf Ihr Kommen freut sich das Bauernmarkt-Team

Marktplatz 2

84424 Isen

Tel. 9 07 47 26

Ali Baba's

Öffnungszeiten:

Di. bis So.

ab 16 Uhr

Montag Ruhetag

Pizza



ab € **6,-**

Salate und

Nudelgerichte



täglich frisch

Warme Küche bis 21.00 Uhr.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
FAMILIE DOGAN

Fortsetzung von Seite 2

Kulturarbeit. Der OVV pflegt den wunderbaren Heckenlehrpfad. Nachwuchsarbeit inklusive. Gleich als erstes steht ein Bäumchen vom Isenwerk, das wiederum den schönen Waldspielplatz geschaffen hat. Vorbei an der Schulturnhalle zeigt sich, was der TSV leistet – ein Sportangebot, das für alle etwas bereithält. Und nicht zu vergessen unsere Feuerwehren mit First Responder und die Sicherheit, die sie uns Tag für Tag geben. Und da gibt es noch so viele mehr. Aber für so eine große Laufrunde fehlt mir leider die Puste. Und ich frage mich: Wissen wir eigentlich, wie schön wir es hier haben? Ist uns bewusst, was die Vereine leisten, damit wir eine so lebenswerte Heimat vorfinden?

Gerade wenn man in die verrückte Welt schaut, merkt man: Wir haben hier etwas Besonderes, das es zu bewahren und zu unterstützen gilt. Die Vereine tragen dazu bei, dass unsere Kinder in einer lebendigen Umgebung aufwachsen können. Das darf man nicht nur am „Tag des Ehrenamts“ würdigen, das sollte man ruhig immer wieder mal sagen. Genau dieser Gedanke treibt uns auch bei der Bürgerenergie Isental an: Gemeinsam können wir Großes schaffen. Ob Kultur, Sport, Natur oder Energiewende – zusammen gelingt es. Und das Ferienprogramm? Das lief natürlich auch diesmal wieder fantastisch, getragen von genau diesen engagierten Vereinen. Unseren nächsten Termin findet ihr im Veranstaltungskalender oder auf unserer Homepage.

Melanie Koxholt

Einladung zum Klassentreffen

der Schüler und -innen der Volksschule Burgrain

am Samstag, 27. September 2025, 11.00 Uhr Gedenkgottesdienst in der Schlosskirche zu Burgrain, 12.30 Uhr Mittagessen im Gasthaus Lanzl in Weiher, 15.00 Uhr gemeinsames Foto, 18.00 Uhr gemeinsames Abendessen, 19.00 Uhr bis 22.00 Uhr Unterhaltungsmusik mit Tanz. Zu- oder Absage spätestens bis 18.9.2025 bei Lydia Brosow, Tel. (08083) 8870 oder Georg Liebl, Tel. (08083) 8691. *Lydia Browow*

AWO Isen – Tanznachmittage für Jung und Alt

Herzliche Einladung der AWO Isen zum nächsten Tanznachmittag am Sonntag, 14. September 2025, 14 bis 17 Uhr im AWO-Raum, Freizeitheim, Dorfner Straße 11, 84424 Isen mit unserem Spitzenmusiker: Dem „Draufgänger“. Parkmöglichkeit: Volksfestplatz Isen, Mühlbachstr. 6. Selbstgemachter Kuchen, Kaffee und Getränke zum Selbstkostenpreis. Auch Nichttänzer sind herzlich eingeladen. Zur besseren Planung bitten wir um telefonische Anmeldung bei Lydia Brosow, Tel. (08083) 8870 bitte auch auf Anrufbeantworter sprechen. Nächster Tanznachmittag: Sonntag, 12. Oktober 2025, 14 – 17 Uhr. *Lydia Brosow*

TC Isen: Tennis-Camp

42 Kinder, 7 Trainer, 33 Grad Außentemperatur und jede Menge Spaß am Tennis – das ist die Bilanz des Tennis-Camp für Kinder und Jugendliche beim TC Isen. Trotz der heißen Temperaturen war der Tennis-Nachwuchs des TC Isen mit voller Begeisterung Mitte August bei dem einwöchigen Camp auf der Isener Tennisanlage dabei. Vier Tage verbrachten die Trainer mit ihren Schützlingen auf dem Platz um weiter an Ballgefühl, Technik und Taktik zu feilen. Nach den anstrengenden Stunden auf dem roten Sand machte die Gruppe zum Abschluss an Tag fünf einen Ausflug in den Wildfreizeitpark Oberreith. „Die Kids hatten trotz heißer Temperaturen einen riesen Spaß am Tennis und das ist für uns das wichtigste“, so Manuela Seidl, Jugendwartin des TC Isen. *Text: Natalie Kunert*

isenwerk e.V. – Lesung zum Gedenken an Peter Cronauer (1964–2024), am 26.9.2025 ab 18 Uhr in der Krypta von St. Zeno Isen: Das Glaspferdchen und andere Märchen aus Isen

„MUT“ steht groß auf Peter Cronauers Bildtafel in der Isener Krypta St. Zeno. Der Isener Künstler und Schriftsteller hat sich dem Wort auf verschiedene Arten genähert – wenn man genauer hinsieht, erkennt man, dass „MUT“ in viele Teile geteilt werden kann: Armut. Anmut. Unmut. Mutation. Ermütigung. Zumutung sind nur einige davon. Peter Cronauer war ein kreativer Kopf, einer, der viel nachgedacht und gerne geschaffen hat. Einer, der sich Geschichten, Gedichte und Lieder ausgedacht hat – und auch Märchen. In diesem Falle Märchen, die einen ganz konkreten Bezug zu seiner Wahlheimat, dem (fabel-)haften Ort Isen haben.



Vor gut einem Jahr, im August 2024, ist Peter Cronauer nach langer Krankheit mit 60 Jahren gestorben und hat einen Schatz an Geschichten hinterlassen, die an die Luft möchten. Deswegen findet ihm zu Ehren am 26.09.2025 eine besondere Veranstaltung statt: In der Krypta von St. Zeno lesen Lena Geiger, Udo Rieger und Eva Ludwig aus Peter Cronauers Märchen vor. Es geht um das Glaspferdchen, das so leicht und durchsichtig ist, dass man es kaum sehen kann. Um das kluge Schaf Lukas vom Weidacher Berg. Um zwei Hälften eines geheimnisvollen Isener Medaillons. Die Isener Märchen von Peter Cronauer sind phantastisch und besonders, sie spielen an Orten, die hier jeder kennt, Wecken Erinnerungen und ziehen Zuhörernde jeden Alters in ihren Bann. Peters Familie und seine Freunde sowie der veranstaltende Verein Isenwerk e.V., in dem Peter engagiertes Mitglied war, freuen sich über viele Gäste. Einlass ist ab 18 Uhr, Beginn der Veranstaltung um 18:30 Uhr. Für musikalische Untermalung der Lesung sorgt Christian Appel. Danach lassen wir den Abend in Erinnerung an Peter gemeinsam in der Pizzeria Ciao Italia ausklingen. Der Eintritt ist frei. Peter Cronauer war engagiert in der Planung der Freischachfläche vor dem ehemaligen Marktcafe – das Isenwerk e.V. freut sich daher über Spenden, um Peters Projekt weiterverfolgen und bald umsetzen zu können. *Text und Foto: isenwerk e.V.*

Flohmarkt-Team

Trotz des nicht ganz so guten Wetters besuchte am 21. August der Eiswagen das Seniorenzentrum Isen und hatte elf verschiedene Sorten Bio-Eis dabei. Jeder Heimbewohner und Mitarbeiter durften sich aussuchen, auf welche Sorte und wieviel er Appetit hat. So konnten wir 119 Kugeln Eis spenden und den Senioren Abwechslung in ihren Alltag bringen.
Das gesamte Flohmarkt Team.



Blaskapelle Isen – Richtfest beim Musikheim

Ein lang ersehntes Ziel der Blaskapelle Isen e.V. nimmt konkrete Formen an: Das neue Musikheim steht im Rohbau und das Richtfest wurde mit großer Freude gefeiert. Seit dem Spatenstich im April dieses Jahres verlaufen die Arbeiten planmäßig. Der Baufortschritt ist sichtbar und macht Hoffnung auf eine Fertigstellung im Jahr 2026. Doch so reibungslos der Bau auch voranschreitet – finanziell bleibt das Projekt weiterhin eine Herausforderung.

Bereits seit über zehn Jahren wünscht sich die Blaskapelle ein eigenes Zuhause für ihre musikalische Arbeit. 2019 konnte schließlich ein geeignetes Grundstück an der Südlichen Haager Straße gefunden werden, und seit dem Beginn der Bauarbeiten im Frühjahr 2025 geht es zügig voran. Die aufwendige Verdichtung des Baugrunds mittels sogenannter CSV-Säulen war technisch anspruchsvoll, wurde aber dank der Expertise der beteiligten Fachfirmen bestens gemeistert.

„Auf unserer Baustelle läuft alles reibungslos und nach Plan, dafür möchte ich mich bei allen Beteiligten, unseren Planern, den Handwerksfirmen und bei unseren freiwilligen Helfern recht herzlich bedanken“, so Franz Windshu-

**Wir suchen eine zuverlässige
Haushaltshilfe**

**in Moosinning zur Unterstützung
in Haus und Garten.**

**Ca. 18 Std./Woche,
Führerschein erforderlich.**

**Bei Interesse bitte unter
☎ 01 51/15 33 39 12 melden.**

ber, 2. Dirigent der Blaskapelle und Bauleiter des Musikheimes zum Baufortschritt.

Die Zusammenarbeit mit den regionalen Unternehmen – darunter u.a. Statiker, Energieberater, Zimmerer und Bauunternehmer – ist von sehr hoher Professionalität geprägt. Doch nicht nur Fachleute sind aktiv: Auch viele Vereinsmitglieder engagieren sich in beeindruckendem Maß ehrenamtlich – sei es bei der Baukoordination, bei Arbeitseinsätzen oder in der Spendenakquise.

Vereinsvorsitzender Bernhard Stangl zeigt sich zuversichtlich: „Was hier in den letzten Monaten entstanden ist, zeigt, was die Blaskapelle Isen zu leisten imstande ist. Das Musikheim wird nicht nur der Probenort unserer Blaskapelle – es wird unser ‚Dahoam‘.“

Das Gebäude hat eine Grundfläche von 340 Quadratmetern und einen 160 Quadratmeter großen Probenraum im Erdgeschoss. Daneben entstehen Räume für Verwaltung, Lagerung, Einzelunterricht, Archiv und Stüberl. Bis zu fünf Tage in der Woche wird hier künftig Musikunterricht stattfinden, insbesondere für die derzeit rund 40 Jugendlichen in Ausbildung. Mit dem neuen Vereinsheim bleibt die Blaskapelle Isen weiterhin zukunftsfähig.

Der nächste Bauabschnitt steht bereits vor der Tür: Im September beginnt die Verputzaktion – ein weiterer Schritt auf dem Weg zur Fertigstellung. Doch trotz aller baulichen Fortschritte ist die Finanzierung des Projekts noch nicht gesichert. Stangl macht deutlich: „Wir sind weiterhin auf Spenden angewiesen. Nur mit zusätzlicher

Fortsetzung von Seite 6

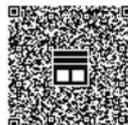
BRANDHUBER GMBH

TERRASSENDÄCHER

MARKISEN

www.brandhuber.gmbh

08081/2142



**84405 Dorfen
Erdinger Str. 15 A**

BRANDHUBER GMBH

MARKISEN ROLLOS

TERRASSENDÄCHER

INSEKTENSCHUTZ

FENSTER TÜREN

REPARATURSERVICE

84405 Dorfen • Erdinger Str. 15 A

08081/2142 • www.brandhuber.gmbh



Fortsetzung von Seite 5

finanzieller Unterstützung können wir das Musikheim wie geplant realisieren.“ Die große Hilfsbereitschaft aus der Bevölkerung und von Seiten der lokalen Unternehmen zeigt, wie tief die Blaskapelle in der Region verwurzelt ist. Landrat Martin Bayerstorfer und Bürgermeisterin Irmgard Hibler würdigten beim Spatenstich den Mut des Vereins, ein solches Projekt in Angriff zu nehmen.

Mit dem neuen Musikheim schafft die Blaskapelle Isen einen Ort, an dem Musik, Gemeinschaft und Nachwuchsförderung einen festen Platz finden – ein Ort für Generationen, getragen vom ehrenamtlichen Engagement vieler und der Hoffnung auf breite Unterstützung aus der Bevölkerung.



Die Blaskapelle ist dankbar für Geld- und Sachspenden. Jede Form der Unterstützung ist wertvoll. Spendenkonto: Blaskapelle Isen e.V., IBAN: DE35 7016 9605 0000 0216 01, BIC: GENODEF1ISE, VR-Bank Erding e.G., Verwendungszweck: Spende.

Die Vorstandschaft

Evangelische Kirchengemeinde Haag

Stufen
des Lebens
Kurse zum Glauben

Sabine Huber vom Kirchenvorstand der Evangelischen Kirchengemeinde Haag bietet vier Glaubenskurs-Abende „Stufen des Lebens“ an zum Thema „Das Vater unser, ein beinahe alltägliches Gespräch“. Mit Hilfe von Bodenbildern wird das Vaterunser näher beleuchtet und die Verbindung zum (all)täglichen Leben gesucht. Eingeladen sind alle, egal welcher Konfession und welchen Alters. Der Kurs ist kostenlos und beginnt am Montag, den 20.10.2025, um 19.30 Uhr im Evangelischen Gemeindehaus in Haag im Rosenweg 2. Die weiteren Kursabende mit Teil 2, 3 und 4 sind am 03.11., 17.11. und

08.12.2025. Um Anmeldung wird gebeten. Entweder im Pfarramt 08072/534, pfarramt.haag@elkb.de oder direkt bei Sabine Huber 08072/47199965, sa.pe.hu@gmx.de.

Festchor Isen-Lengdorf e.V. – Erntedanksingens

Der Festchor Isen-Lengdorf ladet Euch alle recht herzlich ein, am Sonntag, 5. Oktober 2025 ab 14 Uhr, im Pfarrheim Isen, bei Musik und Gsang, Kaffee und Kuchen, Erntedank zu feiern.

Die Hoizofamusi, der Festchor Isen-Lengdorf und die Festdogsängerinnen werden Euch musikalisch unterhalten. Die Damen der Frauengemeinschaft werden uns beim Kuchen backen und beim Service tatkräftig unterstützen. Der Eintritt ist frei, Spenden für einen guten Zweck werden gerne angenommen. Wir freuen uns auf Euch!

Anneliese Fanger, 1. Vorstand Festchor Isen-Lengdorf

Kath. Frauengemeinschaft Isen

Oktober-Rosenkranz

Wir laden herzlich ein zum Oktober-Rosenkranz am Montag, den 6. Oktober 2025 um 16 Uhr in der Pfarrkirche Isen. Es wäre sehr schön wenn Sie recht zahlreich kommen würden um gemeinsam die Muttergottes zu verehren und ihr alle unsere Anliegen anzuvertrauen.

Frühstück

Es gibt wieder Frühstück im Pfarrheim und dazu laden wir ganz herzlich ein am Dienstag, 28. Oktober 2025 um 9.00 Uhr im Pfarrheim. Ab ca. 10.00 Uhr wird uns Frau Dr. Carmen Däumer mit ihren Erzählgeschichten erfreuen. Unkostenbeitrag für Frühstück und Referentin 15,00 €. Anmeldeschluss ist Freitag, 24. 10. bei Brigitte Hundschell Tel. 0162/6155888 oder Marianne Bauer, Tel. 08083/8949.

Der Theaterverein Isen e.V.

Derzeit proben wir schon fleißig für das diesjährige Weihnachtsspielen: „Fröhliche Weihnachten, Mr. Scrooge“. Eine Adaption von Charles Dickens „A Christmas Carol“.

Dieser Scrooge ist ein widerlicher alter Geizhals, unter dem alle zu leiden haben: sein Neffe, sein Angestellter, alle Menschen um ihn herum, die sich an diesem 24. Dezember, an dem das Stück spielt, in weihnachtliche Stimmung bringen wollen. Denn Weihnachten, das ist für Scrooge klar, ist Humbug, Tage wie alle anderen! Aber die nun folgende Weihnachtsspiel soll ihn eines Besseren belehren.

Zunächst erscheint ihm der Geist seines verstorbenen

Fortsetzung Seite 7

Willi Ostermaier

Bagger
Raupen
Fuhrbetrieb
Bauschutt-
recycling
Kieswerke
Container
Erdbau

Ostermaier Kies

MAN

Willi Ostermaier GmbH & Co. KG - Kloster Moosen 42 a - 84405 Dorfen
Tel.: 08081 / 93 24 0 - Fax: 08081 / 93 24 44
www.ostermaier-kies.de - kontakt@ostermaier-kies.de

Fortsetzung von Seite 6

Teilhhabers Marley, der ihn warnt, sein hartherziges Leben nicht weiter so fortzusetzen – er schmore seit Jahren dafür im Höllenfeuer.

Und dann sind es drei weitere Geister, die Scrooge von Grund auf verändern: Der Geist der vergangenen Weihnacht zeigt ihm, wie glücklich er als Kind und junger Mann gewesen ist, der Geist der gegenwärtigen Weihnacht, wie fröhlich und herzlich andere Menschen Weihnachten verbringen, und der Geist der zukünftigen Weihnacht, wie furchtbar es werden wird, wenn Scrooge sich nicht ändert.

Und tatsächlich, diese Kur hat ihren Zweck erfüllt: In einem Finale Furioso zeigt sich Scrooge am folgenden Tag von einer ganz neuen Seite ...

Empfohlen für Kinder ab 10 Jahre und Erwachsene

Termine: Sonntag, 23.11.2025 um 15:00 Uhr, Freitag, 28.11.2025 um 19:00 Uhr, Sonntag, 30.11.2025 um 15:00 Uhr, Sonntag, 07.12.2025 um 15:00 Uhr. Informationen zum Kartenvorverkauf folgen.

Christian Lämmlein

Die Isener Grünen – Rückblick und Ausblick

Die Sommerpause des Marktgemeinderats ist vorüber. In den Sommerwochen hatte ich Zeit, ein wenig zurückzuschauen, aber auch schon einen Blick nach vorne zu werfen.

Welche Themen haben uns im Marktgemeinderat beschäftigt in diesem Jahr? Das entscheidende und bestimmende Thema ließ sich leicht finden. Die Finanzlage der Gemeinde prägte viele Entscheidungen des vergangenen Halbjahres. Dementsprechend schwierig war es, trotz externer Beratung, einen tragfähigen Haushalt für unsere Gemeinde aufzustellen. Auch schmerzliche Entscheidungen waren notwendig, insbesondere die Anhebung der Hebesätze für die Grundsteuer, die ich trotzdem weiter für richtig halte. Seitdem liegt vieles, was sich das Gremium in den letzten Jahren vorgenommen hat auf Eis – im Straßenbau genauso wie bei der Umgestaltung der Orts-

SPENDENAKTION

zum Bau unseres Musikheimes

Unser Musikheim:

- Probenort für alle Besetzungen der Blaskapelle Isen
- Unterrichtsräume für den instrumentalen Einzelunterricht
- Ideale Bedingungen für die Ausbildung unserer Jugend
- Lager für Instrumente, Zubehör, Vereinstracht, u. a.
- Noten- und Vereinsarchiv
- Unterstellplatz für unseren BKI-Anhänger

Spendenkonto Blaskapelle Isen e. V.

Verwendungszweck: Spende

VR-Bank Erding eG

IBAN: DE35 7016 9605 0000 0216 01

BIC: GENODEF1ISE



mitte, inklusive des geplanten Bürgerhauses am St. Zeno Platz. Die Schulsanierung wird uns ebenfalls noch weiter beschäftigen, sie trägt ja auch zu einem großen Teil zur finanziellen Belastung bei. Und trotzdem: Sie ist richtig und notwendig. Für unsere Kinder entsteht ein teils neues, teils grundsaniertes Schulgebäude, mit Raum sich zu entwickeln und zu entfalten. Diese Investition in für die Jüngsten in unserer Gemeinde ist eine in die Zukunft. Ich hoffe sehr, dass wir mit dieser Sanierung für die nächsten Jahrzehnte gerüstet sind und unseren Kindern eine gute Lernumgebung bieten können.

Für mich persönlich war im letzten Halbjahr auch die Eröffnung des Waldspielplatzes ein Highlight. So kontrovers die Diskussionen im Vorfeld waren: Was dort im Wald entstanden ist, ist für mich eindeutig ein Gewinn für unsere Gemeinde. Viele Familien, aber auch die Kindergärten nutzen den Waldspielplatz bereits, um gemeinsam Zeit in der Natur zu verbringen. Dabei blieben parkende Auto-kolonnen und Mengen an Müll im Wald bisher aus.

Und der Blick nach vorne? Ist weiterhin geprägt durch die geringen finanziellen Spielräume, die uns in unserer Arbeit aktuell bleiben. Trotzdem setzen wir uns als Grüne im Gemeinderat weiter dafür ein, den vorhandenen Gestaltungsspielraum auch zu nutzen. Mit kleinen Maßnahmen, die unseren Alltag dennoch verbessern können.

Ein Familienstützpunkt, Investitionen für die Feuerwehren, die Umsetzung des Bürgerhauses – all das ist aktuell zwar in die Ferne gerückt. Aber es bleibt die Hoffnung,

Fortsetzung Seite 8



R-S GmbH
Reiter-Schmied
Schlosserei · Metallbau

HERSTELLUNG UND MONTAGE VON:

- ▶ Stahltreppen und Treppengeländern
- ▶ Garten- und Einfahrtstore
- ▶ Spindeltreppen, Fenstergitter
- ▶ Regale, Stahlmöbel und vieles mehr

Alle Ausführungen auch in Edelstahl!

Werkstatt: Am Gries 34
Büro: Grottenau 1
84424 Isen

Telefon 0 80 83/9 07 87 51
Telefax 0 80 83/54 98 65

Mobil 01 63/9 18 81 17
service@reiter-schmied.de
www.reiter-schmied.de

NUSSRAINER
Bischof-Josef-Straße 6 · 84424 ISEN
Telefon: 08083/5314-0 · Fax: 5314-14
info@nussrainer-isen.de
www.nussrainer-isen.de

STEMPEL

alle Ausführungen – auch nach eigenen Entwürfen

SIE WOLLEN IHR AUTO VERKAUFEN?

Kostenlose KFZ-Bewertung · Wir kaufen Ihr Auto · Jeder Zustand

0163-65 11 501 · Mein-Wunschauto.com

- Seit 2006: Werkstattgeprüfte Gebrauchtwagen mit Garantie
- Alle Fahrzeuge: Büro Erding, Landshuter Str. 19 c
- Inzahlungnahme und Finanzierung ab 2,99%
- Neu: Professionelle KFZ-Reinigung + Wunschauto-Suche



Fortsetzung von Seite 7

dass sich die finanziellen Rahmenbedingungen für Kommunen verbessern. Auch wenn das auf höherer politischer Ebene entschieden wird. Wenn es so weit ist, werden wir als Grüne mit anpacken und uns weiter für unser Isen einsetzen.

L. Geiger für die Gemeinderatsfraktion

TSV Isen – Abteilung Volleyball: Spielauswahl!

Du bist 9–11 Jahre alt und möchtest mit anderen Mädchen Volleyball spielen?

Dann komm zu uns in die Schulturnhalle. Wir trainieren am Dienstag von 16.30 bis 18.00 Uhr und am Donnerstag von 17.00 bis 18.30 Uhr.

Was benötigst Du dafür? Nur Sportkleidung, Hallenturnschuhe und Freude am Ballspiel. Nähere Infos bei Christian Appel, 0172-814 77 75 oder christian@appelinfo.de.

Wir freuen uns auf Euch!

Text: Christian Appel

Tatendrang e.V. bleibt am Ball – konstante Unterstützung für Menschen in Notlagen seit 10 Jahren

Wie gewohnt leistet der Verein Tatendrang e.V. weiterhin unbürokratisch Hilfe dort, wo es am nötigsten ist. So konnte wieder eine große Wagenladung Hilfsgüter an bedürftige Familien nach Ungarn geschickt werden. In Kürze werden Schulsachen, Kleidung und Spielzeug an einen Tier- und Lernhof nach Rumänien versandt – eine Initiative, die es Kindern in Notlagen ermöglichen wird, erstmals eine Schule zu besuchen. Die diesjährige Schulranzenaktion



ist in vollem Gang – Tatendrang sorgt dafür, dass kein Kind aus dem Landkreis und darüber hinaus mit einer Plastiktüte in den ersten Schultag starten muss. Ganz nebenbei werden in der Wundertüte, dem Kleiderladen des Vereins, jeden Monat ca. 500 Menschen in Notlagen aus dem Landkreis kostenfrei mit Kleidung und Mitteln des allgemeinen Bedarfs versorgt. Dies alles ist nur ein kleiner Auszug aus den durchgehend stattfindenden Hilfsprojekten, die aus dem Logistikkeller des Vereins heraus seit 10 Jahren organisiert werden.

Dank Tatendrang landen jährlich ca. 80 Tonnen gut erhaltene gebrauchte Kleidung nicht im Altkleidercontainer, sondern finden, sorgfältig geprüft und aufbereitet, einen neuen Besitzer – alles geschieht unter dem Aspekt des Umwelt- und Klimaschutzes und der Nachhaltigkeit! Auch für die vielen Bücherspenden, welche nur sehr schwer Abnehmer finden, gibt es in Bälde ein Bücherregal im Eingangsbereich des Lagers, an dem sich jede Besucherin/jeder Besucher des Lagers bedienen kann. Es wäre doch zu schade, den Lesestoff entsorgen zu müssen.

Das Team aus Helferinnen und Helfern, die sich hier ehrenamtlich engagieren, ist breit gefächert – Rentner*innen, Studierende, Berufstätige, Geflüchtete, Gruppen aus Firmen im Rahmen eines Social Days, Firm- und Jugendgruppen, ja sogar Schulklassen finden sich regelmäßig im Logistikkeller in Isen ein, um die wertvolle Arbeit des Vereins tatkräftig zu unterstützen. Dabei werden neue Bekanntschaften gemacht, Freundschaften geschlossen, man unterstützt sich gegenseitig und nebenbei wird auch noch Deutsch gelernt. Inklusion wird hier ganz großgeschrieben! Ohne dieses außerordentliche bürgerliche Engagement wäre ein so erfolgreiches Gelingen seit nunmehr 10 Jahren nicht möglich.

Tatendrang: „Doch wo gehobelt wird, da fallen Späne und so müssen wir den immensen Kostenaufwand für Verwaltung, Miete, Fuhrpark & Co jeden Monat aufs Neue bestreiten. Und das ohne jegliche staatliche oder kommunale finanzielle Unterstützung, also rein spendenfinanziert.“

Fortsetzung Seite 10

KONRAD BRUMMER

BESTATTUNGEN

85659 Forstern Michael-Irl-Str. 2

TELEFON 08124 8840

E-MAIL bestattungen@konradbrummer.de

www.konradbrummer.de

WENN DER MENSCH DEN MENSCHEN BRAUCHT - WIR HELFEN UND BEGLEITEN

BESTATTUNGSDIENST HERZOG

Inh. Christiane Jahna, Bestattermeisterin

Trauer braucht Raum



Wir betreuen Sie persönlich, in dringenden Fällen immer für Sie erreichbar - selbst über die Beerdigung hinaus! Gerne kommen wir auch zu Ihnen nach Hause.

Es gilt der Grundsatz der freien Bestatterwahl - bestimmen Sie also jederzeit den Bestatter ihres Vertrauens.

Durch die Bestattungsvorsorge haben Sie eine Sorge weniger. Denn wer rechtzeitig vorsorgt, kann sicher sein, dass später alles in seinem Sinne erfüllt wird.



Heimgartenstraße 6 • 83527 Haag i. OB

☎ 08072-3719737 ☎ 08072-3719738

www.bestattungsdienst-herzog.de

info@bestattungsdienst-herzog.de

SO UNTERSCHIEDLICH WIE DER MENSCH SEIN LEBEN GESTALTET, KANN DER ABSCHIED VON IHM SEIN



RWG Erdinger Land unterstützt Blaskapelle Isen mit großzügiger Spende

Isen – Mit einer Spende in Höhe von 5.000 Euro unterstützt die RWG Erdinger Land den Bau des neuen Musikheims der Blaskapelle Isen e.V. Die symbolische Übergabe des Spendenschecks fand direkt vor dem entstehenden Gebäude statt. Im Bild zu sehen: Andreas Kielbassa, Geschäftsführer der RWG Erdinger Land (links), und Bernhard Stangl, 1. Vorsitzender der Blaskapelle Isen (rechts), in traditioneller Tracht. Gemeinsam halten sie den großen grünen Spendenscheck, der die Verbundenheit der RWG mit regionalem Brauchtum und ehrenamtlichem Engagement unterstreicht. „Die Blaskapelle Isen leistet seit Jahrzehnten einen wertvollen Beitrag zum kulturellen Leben in unserer Region. Mit dem neuen Musikheim entsteht ein Ort, der nicht nur der musikalischen Ausbildung dient, sondern auch das Gemeinschaftsgefühl stärkt“, so Andreas Kielbassa bei der Übergabe. Weitere Informationen zum Musikheim finden Sie unter: www.blaskapelle-isen.de/musikheim



www.IhrBaumProfi.de



schnell • sauber • preiswert

Baumfällung jeder Schwierigkeitsgrad – Kürzen – Roden
 NEU! Fällkran – Abfuhr – Wurzelstockfräsen – Gartenpflege
 Heckenschnitt – Mäh- u. Mulcharbeiten – Brennholzverkauf
 Tel. 0172/5820173 od. 08122/1791661 Fa. Höllinger
 kostenlose und unverbindliche Beratung

Herzlich Willkommen und Glückwunsch zum 25-jährigen Betriebsjubiläum

Am 1. September 2025 startete Alessandro Kirchner bei uns seine Ausbildung zum Kfz.-Mechatroniker. Wir freuen uns auf die gemeinsame Zeit und wünschen ihm viel Erfolg und Spaß im Berufsleben!

Auch Carolin Klabl gratulieren wir herzlich zum 25-jährigen Betriebsjubiläum und sagen DANKE für 25 Jahre Einsatz und Treue. Sie begann am 1.09.2000 ihre Ausbildung als Bürokauffrau in unserem Haus. Seitdem ist sie ein fester Bestandteil unseres Teams.



Marken-Kopierpapier

1 a Qualität, matt, holzfrei, weiß, mit 1,3-fach Vol.,
 80 g/qm, DIN A4
 für Kopie, Laser, Inkjet und Fax
 ECf-zertifiziert, DIN EN 12281, DIN ISO 9706

500 Blatt per Pack.* **7,90**

2.500 Blatt per Karton** **34,75**

ab 10.000 Blatt Lieferung frei Haus im Großraum Isen
 * Packung = 500 Blatt ** Karton = 2.500 Blatt
 Größere Mengen auf Anfrage
 jew. inkl. 19% MwSt

100 % Recycling Marken-Kopierpapier

von Steinbeis – Made in Germany (EU). Hochwertiges Multifunktionspapier, geeignet für alle handelsüblichen Druck- und Kopieranwendungen in s/w und farbig, 80 g/qm, DIN A4, 135er Weiße (ClE)

500 Blatt per Pack.* **8,50**

2.500 Blatt per Karton** **38,00**

ab 10.000 Blatt Lieferung frei Haus im Großraum Isen
 * Packung = 500 Blatt ** Karton = 2.500 Blatt
 Größere Mengen auf Anfrage
 jew. inkl. 19% MwSt

NUSSRAINER
 verlag · druck · weiterverarbeitung

Tel. (0 80 83) 5314-0 · Bischof-Josef-Straße 6 · ISEN
 info@nussrainer-isen.de · www.nussrainer-isen.de

ISEN-GUTSCHEIN

Sie suchen ein Geschenk?

Da viele Menschen keine „Wünsche“ mehr haben, werden immer mehr Geschenke in Form eines Gutscheins überreicht. Unsere Geschenkgutscheine bieten hier eine riesige Auswahl, denn sie sind in allen Fachgeschäften des Werbering Isen e.V. einzulösen. Das ideale Geschenk für jeden Anlass.

Unterstützen Sie Ihren Markt Isen

Die Gutscheine können in der **Sparkasse Isen** und bei **Foto Böld** gekauft werden oder Sie bestellen Ihren Gutschein auf der Werbering Webseite. Mit dem Kauf jedes Gutscheins unterstützen Sie das Angebot der Isener Betriebe und das Geld bleibt am Ort.

Die wichtigsten Punkte im Überblick:

- Ideal als Geschenk
- 10€, 20€ und 50€
- Kaufkraft bleibt im Ort
- 24/7 online bestellbar
- Einlösbar bei 50 Unternehmen im Markt Isen



- | | |
|--|--|
| <p>19. Sept. Bauernmarkt: Apfeltag 20. Sept. Burgschützen Burgrain: Schützenjahrtag Kolpingsfamilie: Spieletag für alle Altersgruppen 21. Sept. Café am Sonntag im Seniorenzentrum Evang. Gottesdienst im Grünen (Ranischbergstr.) VuSK Isen: Tagesausflug in d. Bayerischen Wald OVV Isen: Einweihung Heckenlehrpfad 25. Sept. BE-Isental: Vortrag, Hirschbachwirt, Forstern 26. Sept. Bauernmarkt: Kürbistag und Frühstücksbuffet isenwerk: Lesung in der Krypta St. Zeno Isen SG „Friedliches Tal“: Mitgliederversammlung 27. Sept. Pfarrverband: 25 Jahre GR Bernhard Schweiger Klassentreffen der Volksschule Burgrain 28. Sept. OVV Isen: Gartlermarkt Mehrzweckh. Grottenau 1. Okt. NBH Seniorenachmittag Menzinger Lengdorf 2. Okt. Anzeigenannahmeschluss Isener Marktbote Pfarrverb.-Ausflug n. Ainring u. Bad Reichenhall 4. Okt. SG „Friedliches Tal“: Anfangsschießen 5. Okt. Café am Sonntag im Seniorenzentrum 6. Okt. Frauengemeinschaft: Oktober-Rosenkranz 9. Okt. NBH Seniorenachmittag Bruckwirt Isen 10. Okt. Erscheinungstag Isener Marktbote Bauernmarkt: Erntedank u. Steckerlfischgrillen SV Weiher: Anfangsschießen Haussammlung der VuSK Isen (bis 2. Nov.) 11. Okt. Frauengemeinschaft: Sternwallfahrt Altötting 12. Okt. Evang. Gottesdienst/Abendmahl, Pfarrheim Isen AWO Isen: Senioren-Tanznachmittag, Freizeith. 15. Okt. Seniorentreff im Pfarrheim 17. Okt. Bauernmarkt: Kirchweihmarkt TC Isen: Herbstausflug nach Südtirol (bis 19.10.) Pfarrverband: Dankeschön-Essen bei Menzinger 19. Okt. Café am Sonntag im Seniorenzentrum 24. Okt. Bauernmarkt: Kartoffeltag 25. Okt. Blaskapelle Isen: Herbstkonzert in Maitenbeth 26. Okt. AWO Isen: Senioren-Tanznachmittag, Freizeith. 28. Okt. Frauengemeinschaft: Frühstück 31. Okt. BRK Isen: Blutspende in der Schulturnhalle Bauernmarkt: Rehragout mit Hauberlingen SG „Friedliches Tal“: Schafkopfturnier Erzählabend im Stützungsraum, Rathaus Isen 1. Nov. Café am Sonntag im Seniorenzentrum 5. Nov. NBH Seniorenachmittag Menzinger Lengdorf 8. Nov. Liedertafelkonzert: „Unheimliche Nacht“ Burgschützen B.: Mitgliedervers. m. Neuwahlen 9. Nov. Kolpingsfamilie Isen: Familien-Spielenachmittag 14. Nov. Anzeigenannahmeschluss Isener Marktbote</p> | <p>NBH Seniorenachmittag Gipp Burgrain 15. Nov. Trachtenverein Isentaler: Hoagart'n in Weiher Gottesdienst zum Volkstrauertag 16. Nov. Café am Sonntag im Seniorenzentrum 19. Nov. Seniorentreff im Pfarrheim 21. Nov. Erscheinungstag Isener Marktbote Bauernmarkt: Adventskränze 22. Nov. Pfarrverband: Vortrag 1700 Jahre Konzil v. Nicäa IsenCult: Watterturnier in d. Turnhalle, Grottenau 24. Nov. Isenwerk: Werkstisch 28. Nov. Bauernmarkt: Adventsm., Plätzchen, Rehragout 30. Nov. AWO Isen: Senioren-Tanznachmittag, Freizeith. 3. Dez. NBH Seniorenachmittag Menzinger Lengdorf 7. Dez. Nikolausmarkt in Isen Frauengem./Landfrauen: Verkauf Backwaren Café am Sonntag im Seniorenzentrum Großer Büchereiflohmarkt im Pfarrheim Isen 10. Dez. Anzeigenannahmeschluss Isener Marktbote 13. Dez. TC Isen: Weihnachtsfeier 14. Dez. Evang. Gottesdienst/Abendmahl, Pfarrheim Isen 17. Dez. Erscheinungstag Isener Marktbote Seniorentreff im Pfarrheim 19. Dez. Frauengemeinschaft: Engellam Bauernmarkt: letzter Markttag v.d. Winterpause 20. Dez. SG „Friedliches Tal“: Christbaumversteigerung 21. Dez. Café am Sonntag im Seniorenzentrum 25. Dez. Evang. Gottesdienst/Abendmahl, Pfarrheim Isen</p> <p>2026</p> <p>9. Jan. Anzeigenannahmeschluss Isener Marktbote 11. Jan. Evang. Gottesdienst/Abendmahl, Pfarrheim Isen 16. Jan. Erscheinungstag Isener Marktbote 6. Febr. Anzeigenannahmeschluss Isener Marktbote 13. Febr. Erscheinungstag Isener Marktbote 8. März Kommunalwahlen 27. März Blaskapelle Isen: Frühjahrskonzert, Schulturnh. 28. März Blaskapelle Isen: Frühjahrskonzert, Schulturnh. 11. April SG „Friedliches Tal“: Königsproklamation 9. Mai FFW Lengdorf: 150-jähriges Gründungsfest (- 11.5.) 12. Juni TSV Isen: 80 Jahre Abteilung Fußball (bis 14.6.) 24. Juni Volksfest in Isen (bis 29. Juni) 28. Juni FFW Westach: 150-jähriges Gründungsfest 4. Juli 150 Jahre GAU Wbg/Haag: Schießsporttag i. Isen 5. Juli 150 Jahre GAU Wbg/Haag: Festsonntag in Isen 25. Juli FFW Mittbach: 150-jähriges Gründungsfest</p> |
|--|--|

www.isen-termine.de

Fortsetzung von Seite 8

Und hier ist nun die Hilfe der Bevölkerung gefragt: Unterstützen Sie unseren Verein mit einer Lagerpatenschaft, mit einer Geldspende, mit einer Spenden- oder Kleingeldaktion – werden Sie Multiplikator unseres Spendenaufrufes und tragen Sie so dazu bei, unsere wertvolle Unterstützung von Menschen in Notlagen auch künftig fortführen zu können. Gemeinsam können wir auch weiterhin zehntausenden Hilfsbedürftigen ein Stück Lebensqualität schenken. Jeder Beitrag zählt!“

Weitere Informationen erhalten Sie auf der Homepage des Vereins: tatendrang.help *Alexandra Hohberger*

Arbeitskreis für Heimatpflege und Kultur Mundartliche Aussprache von Orts- und Flurnamen

Die Kommission für bayerische Landesgeschichte bei der Bayerischen Akademie der Wissenschaften und der Verband für Orts- und Flurnamenforschung in Bayern möchten erfassen, wie die vielen Orts- und Flurnamen im Dialekt ausgesprochen werden. Oft weicht nämlich die mundartliche Aussprache erheblich von der amtlichen Schreibweise ab und dies sollte dokumentiert werden. Und mit der Dialektform können gleichzeitig Name und Siedlungsursprung eingeordnet und gedeutet werden. Karl Heinz Eisfeld aus Holzkirchen südlich von München, der schon seinen Heimatlandkreis Miesbach bearbeitet hat, behandelt nun auch den Landkreis Erding für dieses Vorhaben.

An einem Nachmittag Mitte August war er in Isen zu Besuch. Im Heimatmuseum interviewte Herr Eisfeld Josef Grasser („Strobl z'Hub“), anschließend fuhr er nach Höslesthal zu Josef Gaigl („Forster z'Hiaselsthoi“), der bereits im Jahr 2013 an einem ähnlichen Projekt als Gewährsperson teilgenommen hatte.

Unser Foto zeigt Karl Heinz Eisfeld (links) im Gespräch mit Josef Grasser; die mundartliche Aussprache der Orts- und Flurnamen wird mit einem Mikrofon aufgenommen und ist damit als Tondokument erhalten. Das Ergebnis wird als Audiodatei dauerhaft gespeichert und steht künftig für die heimatkundliche Forschung zur Verfügung. Ziel ist es, bayernweit eine flächendeckende mundartliche Ortsnamenerfassung anzubieten und online zugänglich zu machen.

Franz Wenhardt

